



Photo L'Alsace/Jean-Luc Koch

## WEIL AM RHEIN

Les vœux d'une cité pleine de dynamisme

Page 24



DR

## HUNINGUE

Festival Compli'Cité : une 7<sup>e</sup> édition et 31 spectacles

Page 25



Photo DfA/Paul Munch

## VILLAGE-NEUF

Les 3<sup>e</sup> bilingues en finale du concours « L'école du flow »

Page 26

## THÉÂTRE

# Une pièce, deux marionnettistes

Le RiveRhin de Village-Neuf accueille, le samedi 19 janvier, « Le Marionnettiste » de Luciana Luppi, une création de la Compagnie du Lys, sous la direction de Louis Donatien Perin.

Les acteurs du Lys sont sur des charbons ardents, à quelques jours de la première de leur nouvelle pièce, *Le Marionnettiste*. « Une création mondiale. Elle n'a jamais été jouée, pas même en Italie », sourit le metteur en scène Louis Perin, qui s'est aussi transformé en traducteur. Car la pièce est signée Luciana Luppi, ancienne comédienne professionnelle qui s'est mise à écrire des pièces de théâtre et est devenue une des voix importantes de la création italienne contemporaine.

## Troisième pièce de Luciana Luppi jouée par la Compagnie du Lys

*Le Marionnettiste* est la troisième œuvre de Luciana Luppi jouée par la Compagnie du Lys depuis sa création, tout juste après *Jouer pour le Prince Hamlet*, l'an passé, et après *L'héritière de Shylock*, en 1996. « Luciana Luppi est certes un auteur contemporain, mais elle a un côté littéraire qui me plaît beaucoup, ainsi que les deux pièces à thèmes shakespeariens que nous avons déjà jouées. » Le thème du marionnettiste, central dans la nouvelle pièce, est « très contemporain. Luciana Luppi a une intention polémique et politique évidente », souligne Louis Perin. Le marionnettiste est

un personnage double dans la pièce, dans la mesure où il désigne à la fois le fabricant de marionnettes, le vrai, lui-même complètement manipulé par le personnage du maire.

### « Comédie immorale »

In fine, au sens figuré, le vrai marionnettiste, celui qui manipule tout le monde dans le but de se faire réelle et de s'enrichir, c'est lui !

« C'est une situation plus fréquente en Italie qu'en France... Mais on peut la retrouver aussi par chez nous », constate Louis Perin. Luciana Luppi a classé sa pièce dans les comédies.

Louis Perin, lui, complète : « J'ai traduit par comédie immorale. Parce que les méchants gagnent à la fin. Ils sont immoraux et amoraux. » Toute l'histoire, c'est de voir comment un fabricant de marionnettes intègre sa laisse corrompre au fur et à mesure de l'intrigue. La pièce est faite pour rire. Mais d'un rire un peu grinçant. « C'est une distraction... Mais si à la fin, en sortant de la salle de spectacle, les gens réfléchissent un peu, ce n'est pas plus mal », commente Louis Perin. Les comédiens du Lys seront onze sur scène. « Le nombre de comédiens nécessaires, c'est la difficulté de ce genre de pièces. Souvent,

les troupes professionnelles ne les montent plus. Trop de monde et trop de moyens nécessaires. » Pour les troupes amateur, par contre, « c'est un régal. Tout le monde y trouve son compte. » Louis Perin a « ajouté deux petits intermèdes de corruption visible, au moment du vote. Avec l'accord de l'auteur ». Pour sa mise en scène, le metteur en scène du Lys a « travaillé dans l'esprit des comédies à l'italienne d'un Ettore Scola, avec des méchants qui reflètent une réalité italienne, mais touchent aussi à l'universel. » La pièce se veut intemporelle, « mais on la situerait dans les années quatre-vingt, grâce aux costumes dégottés par les acteurs et aux très beaux décors de Claude Trendlin », résume Louis Perin.

### Façon Ettore Scola

Le dramaturge et poète a traduit *Le Marionnettiste* depuis longtemps. « J'attendais le moment opportun. Le théâtre, c'est comme un fruit, il faut attendre la maturité pour le consommer. C'est quelque chose de sensitif... » Et les élections municipales qui approchent ? « Quand on finira avec la pièce, on ira voter. Mais c'est un clin d'œil, rien de plus ! » Quant à la pièce, « elle a été montée à la hussarde. À la fin de l'année dernière, nous avons encore joué *Frères Soldats* à Drusenheim et, une semaine avant, les Quatre vérités à Strasbourg pour le festival *TheAtralis*... Du coup, nous avons eu moins de temps pour *Le Marionnettiste* ! » Mais les comédiens du Lys ont mis les bouchées doubles. Et tout devrait être prêt le 19 janvier prochain au RiveRhin.

Textes : Jean-Christophe MEYER

**Y ALLER** Samedi 19 janvier à 20 h au RiveRhin de Village-Neuf. Autres dates : 17 mars à Bollwiller, 24 mars à Altkirch, 17 mai à la Coupole de Saint-Louis. Site internet : www.lacompaniedulys.fr



La Compagnie du Lys, sous la direction de Louis Perin, joue « Le Marionnettiste » de la dramaturge italienne Luciana Luppi. Une création mondiale ! Photo L'Alsace/J.-C.M.

## Une auteure italienne

Luciana Luppi est une ancienne comédienne professionnelle qui a notamment joué avec le Piccolo Teatro de Milan, avec Giorgio Strehler. « Un jour, elle s'est mise à écrire. Et pour bien faire, elle a participé à un cours d'écriture donné par Eduardo De Filippo, le Maître italien du XX<sup>e</sup> siècle.

Dans ses cours, il donnait des points de départ d'intrigues et les faisait développer par ses étudiants. L'héritière de Shylock, que nous avons jouée, en fait partie », précise Louis Perin. Il connaît bien l'auteure et actrice italienne : « Elle est venue ici pour assister à une de nos précédentes représentations. Nous avons entretenu

une correspondance. Et ce n'est pas exclu qu'elle revienne en Alsace ! » Luciana Luppi « a tout de suite été publiée par un des grands éditeurs littéraires italiens, Einaudi. Elle a aussi écrit beaucoup de pièces radiophoniques mises en onde par la radio tessinoise, en Suisse. »



L'affiche électorale imaginée par la Compagnie du Lys pour le maire corrompu : le marionnettiste, c'est lui ! DR

**Ouverture dominicale exceptionnelle**

Dimanche 13 janvier de 14 h à 19 h

Vos commerces vous accueillent à **Saint-Louis!**

- Allure** 13 avenue du Général-de-Gaule
- Vêtements Wiru** 48 avenue de Bâle
- Chaussures Légende** 3 rue de Huningue
- Bréal** 1a rue de Mulhouse
- Meubles Meier** 23 rue de la Libération BARTENHEIM-LA-CHAUSSÉE
- Vêtements Frey** 35 avenue de Bâle
- Grain de Malice** 6 avenue du Général-de-Gaule